

# Por un medio ambiente sano

que promueva  
los derechos humanos  
en el Sur Global

**César  
Rodríguez  
Garavito**

coordinador



siglo veintiuno  
editores

## César Rodríguez Garavito

Director del Centro de Estudios de Derecho, Justicia y Sociedad (Dejusticia) y director fundador del Programa de Justicia Global y Derechos Humanos de la Universidad de los Andes (Colombia), es abogado por esta universidad y Ph.D. en Sociología por la Universidad de Wisconsin-Madison. Ha sido profesor visitante de las universidades de Stanford, Brown, Getulio Vargas (Brasil), Pretoria (Sudáfrica), Central Europea (Hungría) e ITAM (México), y es autor de numerosos libros y artículos sobre sociología jurídica, globalización, derechos humanos y derecho constitucional, entre los que cabe destacar *Extractivismo versus derechos humanos. Crónicas de los nuevos campos minados en el Sur Global* (como coordinador, 2016), *Juicio a la exclusión. El impacto de los tribunales sobre los derechos sociales en el Sur Global* (en colaboración con Diana Rodríguez Franco, 2015), y *El derecho en América Latina. Un mapa para el pensamiento jurídico del siglo XXI* (como compilador, 2011), todos publicados por Siglo XXI Editores.

# Índice

<b>Introducción. Los derechos humanos en el Antropoceno: nuevas prácticas y narrativas sobre derechos humanos y medio ambiente desde el Sur Global</b>	11
César Rodríguez Garavito	

## PARTE I Estudios

<b>1. El papel de los financiadores en la promoción de la (in)justicia ambiental. Un estudio de caso del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social y el financiamiento a la Central Hidroeléctrica de Belo Monte</b>	21
Caio Borges (Brasil)	
<b>2. Prácticas de relación. La Consulta Comunitaria de Buena Fe en Pacto y la historia de un conflicto minero en los bosques nublados de Ecuador</b>	55
Gabriela León Cobo (Ecuador)	
<b>3. En contra del “desarrollo”. La lucha de los pueblos indígenas de Mindanao por el progreso autodeterminado</b>	67
Mary Louise Dumas (Filipinas)	
<b>4. Salvando a Lamu</b>	97
Sylvia Kithinji (Kenia)	

- 5. La resistencia de los apicultores mayas contra la soja transgénica de Monsanto** 117  
Karen Hudlet  
(México)
- 6. Del amor, el privilegio y la autonomía** 145  
Arjun Kapoor  
(India)
- 7. Manchas de oro. Una historia de violaciones de derechos humanos en la industria minera de Ghana** 173  
Richard Ellimah  
(Ghana)
- 8. Garrote y Venice. Desarrollo, hábitat digno y derechos humanos en la Argentina** 189  
Pétalla Brandão Timo  
(Brasil-Argentina)
- 9. Perdidos en la traducción. Hacia un derecho ambiental al conocimiento para todos** 215  
Margaretha Quina  
(Indonesia)
- 10. En las márgenes del río, al margen de las instituciones. Los pueblos del Xingu y la hidroeléctrica de Belo Monte, Brasil** 237  
Rodrigo Oliveira  
(Brasil)
- 11. El ambientalismo y la jungla urbana. Derechos en conflicto y visiones contradictorias** 269  
Darshana Mitra  
(India)
- 12. Agroquímicos. Incertidumbre en un diálogo entre política, derecho y sociedad** 295  
Yamile Eugenia Najle  
(Argentina)

PARTE II  
**Comentarios**

<b>13. Los rostros e historias cambiantes de la justicia ambiental</b>	<b>319</b>
Eliana Kaimowitz	
<b>14. Contra la corriente. Algunos desafíos para los jóvenes defensores de derechos humanos en el Sur Global</b>	<b>329</b>
Felicio Pontes Jr.	
<b>15. Comprender, luchar y transformar el mundo</b>	<b>337</b>
Felipe Milanez	
<b>Acerca de los autores</b>	<b>353</b>

## **El origen y la estructura de esta obra**

El presente libro forma parte de un proyecto de largo plazo, emprendido por Dejusticia como parte de su trabajo internacional. El proyecto gira en torno a un Taller Global de Investigación-Acción para Defensores Jóvenes de Derechos Humanos, que Dejusticia organiza cada año para contribuir a entrenar y conectar entre sí a los integrantes de una nueva generación de investigadores-actores.

El taller desarrolla herramientas de investigación-acción, es decir, la combinación de investigación rigurosa e incidencia práctica en causas de justicia social. Durante diez días, Dejusticia reúne en Colombia a unos quince participantes y diez instructores expertos que dirigen talleres prácticos e interactivos sobre investigación, escritura narrativa, comunicación multimedia y reflexión estratégica acerca del futuro de los derechos humanos. El propósito es fortalecer la capacidad de los participantes para producir textos en estilos híbridos, que sean tanto rigurosos como atractivos para audiencias amplias. Los participantes son escogidos a partir de una propuesta de texto que se discute durante el taller y se desarrolla con la ayuda de un mentor experto durante los diez meses posteriores al evento, hasta llegar a versiones finales y publicables como las que integran este volumen.

El taller también ofrece herramientas para aprovechar las nuevas tecnologías y traducir los resultados de las investigaciones y el activismo a formatos diversos, desde blogs, videos y multimedia hasta mensajes por redes sociales y artículos académicos. Por eso, además de los libros anuales que compilan los escritos de los participantes y las reflexiones de los instructores, el resultado del taller es un blog en español e inglés que publica semanalmente una entrada de uno de los egresados, escrita en el mismo género explicado antes. El título del blog, “Relatos anfibios: historias de derechos humanos desde el Sur Global”, se

debe a que la investigación-acción es un trabajo “anfibia”, en cuanto sus practicantes se mueven entre diferentes ambientes y mundos, desde círculos académicos y políticos, hasta comunidades locales, medios de comunicación y organizaciones estatales. Para quienes se dedican a la promoción de los derechos humanos, esto implica, a menudo, transitar dichos mundos tanto en el Norte como en el Sur Global.

Cada año, el taller se ocupa de un asunto de actualidad práctica. En 2014, el tema fueron las intersecciones entre los derechos humanos y la justicia ambiental que bosquejé al comienzo de esta introducción. Además de darles coherencia al libro y al grupo de participantes, la temática escogida determina en qué locación de Colombia se llevará a cabo el taller, ya que este no tiene lugar en un salón de clase o en oficinas convencionales, sino en medio de visitas de campo a comunidades y sitios donde ocurren las historias relevantes para el tema de que se trate. En 2014, por ejemplo, el taller recorrió la triple frontera amazónica entre Colombia, Brasil y Perú, donde se juega parte del futuro del pulmón del mundo.

La estructura de este volumen refleja la del taller. La sección central del libro está compuesta por estudios sobre las imbricaciones mutuas entre los derechos humanos y la justicia ambiental en países del Sur Global, de la India a Brasil, de Filipinas a Ecuador, de Indonesia a la Argentina, de Ghana a México. Fiel al espíritu y la estructura del taller anual, la última parte del libro recoge las reflexiones de varios de los instructores que dirigieron las sesiones y trabajaron como mentores de los participantes durante el proceso de escritura.

## Por un medio ambiente sano

### César Rodríguez Garavito

Día a día, constatamos que estamos creando (y destruyendo) un planeta a nuestra imagen y semejanza. Para decirlo crudamente: los rastros del plástico –en las rocas, en los mares, en los estómagos de los peces y las aves– probablemente serán la huella más visible que dejaremos para la posteridad. En un mundo que parece incapaz de frenar la carrera contaminante y depredadora, ¿podemos esperar innovaciones promisorias para una vida digna y plena? Este libro da señales de que sí, en cuanto el derecho al ambiente sano va en camino a ser reconocido a escala global. Su perspectiva contempla antecedentes en movimientos indígenas y luchas campesinas y urbanas contra el cambio climático, la agricultura industrial y el extractivismo, para defender una biopolítica afirmativa que abarca a todos los seres, sus prácticas y su entorno como parte de una naturaleza integral.

*Por un medio ambiente sano* presenta las más avanzadas reflexiones de una nueva generación de académicos y activistas de derechos humanos. Resultado del Taller Global de Investigación-Acción para Defensores Jóvenes de Derechos Humanos, organizado por Dejusticia y dirigido por el coordinador del libro, con gran solvencia analiza casos que tuvieron lugar en el Sur Global, en los que se documentan diversos desastres ambientales; por ejemplo, al financiar centrales hidroeléctricas sin medir su impacto, al acordar el uso de agroquímicos que destruyen la biodiversidad o al apostar a la inversión minera a cualquier costo. Pensados con el mayor rigor teórico y planteados como crónicas urgentes, los estudios ponen al alcance de todos material de primera mano acerca de las alternativas de la justicia ambiental, e invitan a ensayar respuestas capaces de articular los aportes de universidades y centros de decisión, comunidades locales, medios de comunicación y organizaciones estatales.

De la India a Brasil, de Filipinas a Ecuador, de Indonesia a la Argentina, de Ghana a México, estas páginas enriquecen el diálogo democrático para la defensa global de los derechos humanos y, en especial, para que los jóvenes hereden un planeta habitable.